Франция в России

Торжественное вручение наград Ренессанс Франсез

Медаль Ренессанс франсез за заслуги в области франкофонии :

- *Тамара Михайловна ГВЕРДЦИТЕЛИ*, народная артистка России и Грузии ; приветственная речь : Николя МЕГРЕЛИС , основатель магазинов " Во имя розы" ;
- *Мстислав Степанович ЛИСТОВ*, военный летчик, Президент благотворительного общественного фонда « Мир Сент-Экзюпери » ; Приветственная речь : полковник Эрве де Сент-Экзюпери, внучатый племянник Антуана де Сент-Экзюпери ;
- *Кирилл Борисович ПРИВАЛОВ* – журналист-международник, писатель : Приветственная речь : Андрей КУСПИЦ, основатель компании "Le Bon Goût"

Медаль Ренессанс франсез за заслуги в области культурного развития :

- *Наталия Федоровна ПОЛЕНОВА*, Директор Государственного мемореального историко-художественного и природного музея-заповедника В.Д.ПОЛЕНОВА ; Приветственная речь : Жиль ШЕНЕССО, вице-президент Франко-российской торгово-промышленной палаты, Лауреат Ренессанс франсез.

ВРУЧЕНИЕ ДИПЛОМОВ лауреатам литературного конкурса « Ренессанс франсез для юных франкофонов » :
1 место – *Мила ТАРАСОВА*, 11 класс, средня школа n°1275, г. Москва
2 место – *Мехрзод АЛИЕВ*, 11 класс, средня школан° 1275, Москва
3 место – *Джамиля ЗАМАЛЕТДИНОВА*, 10 класс, средняя школа n°1525, Москва

France en Russie
@FranceEnRussie
Suivre

Музыкальное вступление в исполнении музыкантов МГК им. П.И.Чайковского @mosconsv

15:50 - 4 Juil 2016

Речь Посла Франции Жан-Мориса Рипера

Уважаемая Госпожа Президент,
Уважаемые Дамы и Господа лауреаты,
Дорогие друзья,

Для меня большое удовольствие быть в этом году с Вами. Церемония вручения наград Renaissance française стала традиционной встречей в начале лета в компании CMS, которая предлагает своё гостеприимство вот уже на протяжении нескольких лет.

Я благодарю Генерального Директора компании Господина Jean-François Marquaire, который является одним из тех, кто стоит на службе интересов французского сообщества и французских компаний в Москве. Такое чувство социальной ответственности очень важно для французского сообщества и для Посольства.

La Renaissance française – очень оригинальная ассоциация, созданная по замыслу Президента Пуанкаре 100 лет назад, безусловно, совсем в другом контексте, но оказавшаяся способной перевоплотиться вновь.

Поскольку изначально её целью было поощрение возврата к французской культуре региона, который был оккупирован около 50 лет, она очень быстро посвятила себя продвижению французской культуры заграницей.

В Москве, как и по всей России, французская культура поддерживается посредством инициатив Посольства, а также благодаря французским предпринимателям, собравшимся сегодня здесь.

Вам, кто выбрал путешествия и жизнь заграницей, Вам, кто решил построить свою жизнь по-другому, Франция обязана многим.

Каждый министр, посещающий Россию, говорит Вам это абсолютно обоснованно, и наши соотечественники чувствуют сегодня, на сколько влияние Франции в мире лежит также и на Ваших плечах.

« Франция может быть названа разнообразием » писал великий историк Фернан Бродель. Её богатство проистекает от нашего общего желания примирить наши разногласия, черпать силы в наших историях и культурах, иногда отличных друг от друга, используя язык, который мы имеем радость и честь разделять с 300 миллионами франкофонов, а в 2050 году их число достигнет 700 миллионов.

Но сила некоторых культур, и, в частности, франкоязычных культур, заключается в том, чтобы иметь возможность опираться на представителей, которых гораздо больше, чем непосредственно граждан.

И сегодня в этой связи будут награждены четыре исключительные личности.
Благодаря прозорливости Госпожи Зои Ариньон мы воздаём сегодня должное их страсти и служению французской культуре и европейским ценностям, которые мы разделяем с Россией.

Лауреаты Renaissance française а этом году очень разнообразны:

- Великая артистка в лице Тамары Гвердцители, привыкшая устанавливать мосты между культурами, поскольку она поёт на более, чем десяти языках;
- Авиатор с богатым профессиональным багажом, решивший познакомить российскую публику с наследием Saint-Exupéry, помимо «Маленького принца», Господин Мстислав Листов;
- Великолепный журналист и тонкий знаток французской песни, по которой он издал замечательную книгу, Господин Кирилл Привалов;
- Историк искусства, директор одного из наиболее притягательных и наилучшим образом поддерживаемых домов-музеев в России, а также правнучка одного из величайших русских художников, Наталья Поленова;

Я позволю докладчикам представить этих интереснейших деятелей.

Мне также хотелось бы выразить полную поддержку Посольства в выборе каждого из лауреатов премии Renaissance française в 2016 году.

Лауреаты были отобраны в ходе консультаций, состоявшихся между Renaissance française и Посольством год назад, и я рад достигнутому результату.

Благодарю Вас.